

# PORTFOLIO

Portfolio® is a registered trademark of LF, LLC. All Rights Reserved.

Portfolio® est une marque de commerce déposée de LF, LLC. Tous

Portfolio® es una marca registrada de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

## 2 CT SOLAR PATH LIGHT WITH REMOTE PANEL ENSEMBLE DE 2 LUMINAIRES SOLAIRES AVEC PANNEAU DE COMMANDE 2 LUCES SOLAIRES PARA SENDERO CON PANEL REMOTO

MODEL/MODÈLE/MODELO #00771

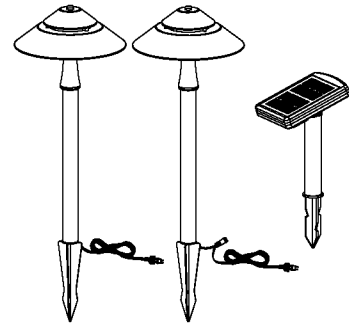


Questions?/Des questions?/¿Preguntas?

Call customer service at 1-800-643-0067,  
8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday,  
8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

Communiquez avec notre service à la clientèle  
au 1 800 643-0067, entre 8 h et 18 h (HNE)  
du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le  
vendredi.

Llame a Servicio al Cliente al 1-800-643-0067,  
de lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m., y los  
viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del  
Este.



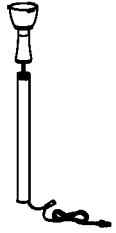
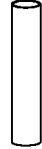
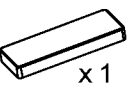
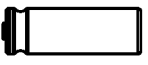
ATTACH YOUR RECEIPT HERE

JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI  
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Serial Number/Numéro de série/Número de serie \_\_\_\_\_

Purchase Date/Date d'achat/Fecha de compra \_\_\_\_\_

### PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>A</b></p>  <p>x 2<br/>Top Cover<br/>Couvercle<br/>Cubierta superior</p>                                                                                                                                            | <p><b>B</b></p>  <p>x 2<br/>Solar Light Head<br/>Tête du luminaire<br/>solaire<br/>Cabezal de la luz<br/>solar</p>                                                                                                                     | <p><b>C</b></p>  <p>x 2<br/>Solar Light Stake<br/>Piquet luminaire<br/>solaire<br/>Estaca de la luz<br/>solar</p>                                                                       | <p><b>D</b></p>  <p>x 1<br/>Solar Panel<br/>Panneau solaire<br/>Panel solar</p> | <p><b>E</b></p>  <p>x 1<br/>Post<br/>Poteau<br/>Poste</p> | <p><b>F</b></p>  <p>x 1<br/>Solar Panel Stake<br/>Piquet de panneau solaire<br/>Estaca del panel solar</p> |
| <p><b>G</b></p>  <p>x 1<br/>Waterproof Cover (preassembled<br/>to Solar Panel (D))<br/>Couvercle étanche (préassemblé à le<br/>panneau solaire (D))<br/>Cubierta impermeable<br/>(preensamblada al panel solar (D))</p> | <p><b>H</b></p>  <p>x 1<br/>Battery Cover (preassembled to Solar<br/>Panel (D))<br/>Couvercle du compartiment à piles<br/>(préassemblé à le panneau solaire (D))<br/>Cubierta de la batería (preensamblada al panel<br/>solar (D))</p> | <p><b>I</b></p>  <p>x 1<br/>Battery (preassembled to Solar Panel (D))<br/>Pile (préassemblé à le panneau solaire<br/>supérieur(D))<br/>Batería (preensamblada al panel solar (D))</p> |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                 |

## **⚠ SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD**

---

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.

Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité de ce manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser.

Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

## **⚠ WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA**

- Use rechargeable battery only./N'utilisez que des piles rechargeables./ Use sólo baterías recargables.
- Do not open, short circuit or damage batteries as injury may occur./Évitez d'ouvrir, de court-circuiter ou d'endommager les piles; vous risqueriez de vous blesser./No abra las baterías, no las exponga a cortocircuitos ni las corte, ya que podría ocasionar lesiones.

## **CAUTION/MISE EN GARDE/PRECAUCIÓN**

- Do not dispose of batteries in the regular trash, municipal waste stream or by fire as batteries may leak or explode./ Ne jetez pas les piles avec les déchets courants ou les ordures ménagères et ne les jetez pas au feu; elles pourraient couler ou exploser./No deseche las baterías en los basureros comunes, en los basureros municipales, en corrientes de agua ni incinerándolas, ya que podrían explotar o filtrarse.
- Preserve our environment by recycling batteries or disposing of them in accordance with local, state, and federal regulations./Recyclez les piles ou jetez-les conformément aux règlements locaux, provinciaux ou fédéraux afin de préserver l'environnement./Cuide el medio ambiente y recicle las baterías o deséchelas de acuerdo con los reglamentos locales, estatales o federales.
- Do not mix old and new batteries./Ne combinez pas des piles usagées avec des piles neuves./No mezcle baterías antiguas con nuevas.
- Do not mix alkaline or standard (carbon-zinc) batteries./Ne combinez pas des piles alcalines avec des piles ordinaires (carbone-zinc)./No mezcle baterías estándar o alcalinas (carbono-cinc).

## **PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN**

---

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product.

### **Estimated Assembly Time: 5-10 minutes**

Helpful Tools (not included): Trowel

Avant de commencer à installer le produit, comparez les pièces dans l'emballage avec la liste des pièces et celle de la quincaillerie. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler ni d'utiliser le produit.

### **Temps d'assemblage approximatif : 5-10 minutes**

Outils utiles (non inclus): Truelle

Antes de empezar a instalar el producto, asegúrese de que todas las piezas estén presentes. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar, instalar ni hacer funcionar el producto si hay piezas dañadas o faltantes.

### **Tiempo estimado de ensamblaje: 5-10 minutos**

Herramientas útiles (no se incluyen): Llana

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE

Before assembly, choose preferred working mode of solar panel (D) using switch on the bottom of the remote solar panel. Note: 6H provides 28.8 lumens of light output and 10H provides 14.4 lumens of light output. Note: for first time use, switch is on off position.

Avant de commencer l'assemblage, réglez l'interrupteur situé sous le panneau solaire de commande (D) au mode d'éclairage souhaité.

**Remarque :** Le mode 6H offre un flux lumineux de 28,8 lumens pendant et le mode 10H offre un flux lumineux de 14,4 lumens pendant. Remarque : Lors de la première utilisation, l'interrupteur est en position d'arrêt.

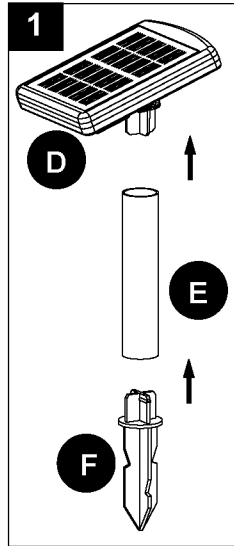
Antes de ensamblar, elija el modo de trabajo de su preferencia del panel solar (D) colocando el interruptor en la parte inferior del panel solar remoto.

**Nota:** 6H brinda 28,8 lúmenes de salida de luz por y 10H brinda 14,4 lúmenes de salida de luz por. Nota: Para el primer uso, el interruptor está en la posición de apagado.

1. Attach solar panel stake (F) to post (E), then post (E) to solar panel (D)

Fixez le poteau (E) au piquet du panneau solaire (F), puis assemblez le poteau (E) et le panneau solaire (D).

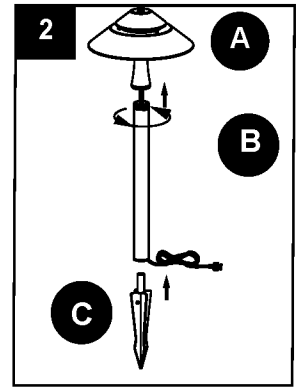
Fija la estaca del panel solar (F) al poste (E) y una el poste (E) con el panel solar (D).



2. Attach top cover (A) to solar light head (B). Then, connect assembly to solar light stake (C). Repeat for remaining fixtures.

Fixez le couvercle (A) à la tête du luminaire solaire (B), puis fixez le tout au piquet du luminaire solaire (C). Répétez cette étape pour les autres luminaires.

Fije la cubierta superior (A) al cabezal de la luz solar (B) y conecte el ensamble a la estaca de la luz solar (C). Repita el procedimiento con el resto de las lámparas.

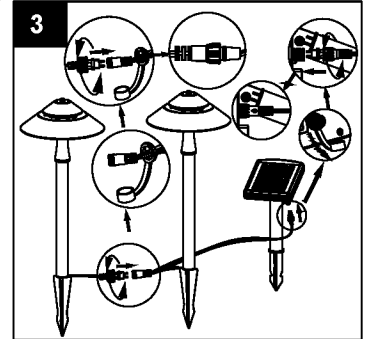


3. Connect the solar lights with preassembled plugs. Then, connect the solar panel. Insert assemblies where desired into ground.

**CAUTION:** DO NOT use a hammer. For ground with hard soil, use a trowel (not included) to loose soil to prevent breaking the stakes.

Raccordez les luminaires solaires à l'aide des fiches préassemblées. Raccordez ensuite le panneau solaire. Enfoncez le tout dans le sol, à l'endroit désiré.

**MISE EN GARDE :** N'utilisez PAS de marteau. Si le sol est dur, utilisez une truelle (non incluse) pour le ramollir afin d'éviter de briser le piquet.



Conecte las luces solares con los enchufes preensamblados. Luego, conecte el panel solar. Inserte los ensambles en el suelo en donde desee.

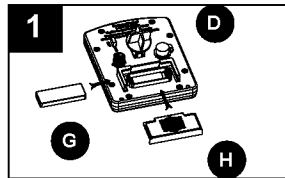
**PRECAUCIÓN:** NO use un martillo. Para suelos con tierra dura, use una llana (no se incluye) para aflojar la tierra y evitar romper la estaca.

## REPLACING BATTERY/REPLACEMENT DES PILES/REEMPLAZO DE

1. Remove the battery cover (H) and waterproof cover (G) from solar panel (D).

Retirez le couvercle du compartiment à piles (H) et le couvercle étanche (G) du panneau solaire (D).

Retire la cubierta de la batería (H) y la cubierta impermeable (G) del panel solar (D).



2. Remove the battery (I). Replace the battery (I) with a rechargeable 3.2-volt Lithium (LiFePO4) battery. Replace the waterproof cover (G) and the battery cover (H).

**FOR FIRST TIME USE:** Allow the light to run 8-12 charging and discharging cycles to reach battery's maximum capacity.

Retirez les piles (I).

Remplacez les piles (I) par des piles rechargeables au lithium (LiFePO4) de 3,2-volts chaque année. Remplacez le couvercle étanche (G) et le couvercle de la batterie (H).

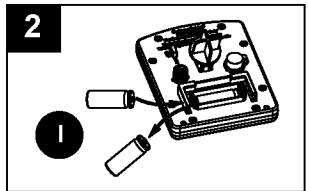
**PREMIÈRE UTILISATION:**

Laissez le luminaire effectuer 8 à 12 cycles de charge et de décharge pour atteindre la capacité maximale de la pile.

Retire la tapa de las baterías (I).

Reemplace las baterías (I) por baterías recargables lithium (LiFePO4) de 3,2-voltios. Retire la cubierta impermeable (G) y la cubierta de la batería (H).

**EN EL PRIMER USO:** Deje que la luz complete al menos 8 a 12 ciclos de carga y descarga completas para que se alcance la capacidad máxima de las baterías.



## CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- For optimum performance, it is best to install the solar lights in full sunlight and charge for 10-12 hours. Allow the light to run at least 8-12 charging and discharging cycles to reach battery's maximum capacity./Pour un rendement optimal, veuillez installer les lanternes solaires en plein soleil et les laisser se charger pendant 10 à 12 heures. Laissez les lanternes effectuer 8 à 12 cycles de charge et de décharge complets pour atteindre la capacité maximale de la pile./Para un óptimo rendimiento, instale las luces solares a pleno sol y cárguelas durante 10 a 12 horas. Deje que la luz complete al menos 8 a 12 ciclos de carga y descarga completas para que se alcance la capacidad máxima de las baterías.
- Keep debris and snow off the solar panel to allow the battery to recharge./Assurez-vous que le panneau solaire est libre de tout débris et de toute neige pour que la pile puisse se recharger./Mantenga el panel solar libre de desechos y nieve para permitir que las baterías se recarguen.
- If lights have been covered by snow for a long time, allow batteries to recharge in full, direct sunlight for at least 10-12 hours so they can maintain maximum capacity./Si les lanternes ont été recouvertes de neige pendant longtemps, laissez la pile se recharger complètement en plein soleil pendant 10 à 12 heures pour qu'elle puisse conserver sa charge maximale./Si la nieve ha cubierto las luces durante un tiempo prolongado, deje que las baterías se recarguen a plena luz solar directa de 10 a 12 horas como mínimo de modo que mantengan su máxima capacidad.
- If lights will not be in use for an extended period of time or you do not wish for the lights to be on, remove the battery./Si vous ne prévoyez pas utiliser les luminaires pour escalier pendant une période prolongée ou si vous ne souhaitez pas qu'ils s'allument, retirez leur pile./Si no va a usar las luces para escalón durante un periodo prolongado o si no desea que las luces estén encendidas, retire la batería.

## TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEM<br>PROBLÈME<br>PROBLEMA                                                                                                                | POSSIBLE CAUSE<br>CAUSE POSSIBLE<br>CAUSA POSIBLE                                                                                                                                                                                                                                                                            | CORRECTIVE ACTION<br>MESURE CORRECTIVE<br>ACCIÓN CORRECTIVA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Solar light does not turn on at night./L'éclairage ne s'allume pas une fois la nuit tombée./La luz solar no se enciende al anochecer.          | 1. Solar light is installed close to other light sources./Les lanternes solaires sont situées à proximité d'autres sources de lumière./La luz solar está instalada cerca de otras fuentes de luz.<br>2. The switch is in the OFF position./L'interrupteur est en position d'arrêt./El interruptor está en la posición "OFF". | 1. Relocate the solar light or eliminate other light sources./ Déplacez les lanternes solaires ou retirez les autres sources de lumière./Cambie la ubicación de la luz solar o elimine las otras fuentes de luz.<br>2. Push the switch to the ON position./Mettez l'interrupteur en position de marche./Coloque el interruptor en la posición "ON".                                                                                                                                        |
| The nightly run time is shorter./L'éclairage dure moins longtemps que prévu une fois la nuit tombée./El tiempo de operación nocturno es menor. | 1. Battery is not fully charged./La pile n'est pas entièrement chargée./La batería no está completamente cargada.<br>2. Battery is reaching the end of its life./La pile a atteint la fin de sa durée de vie utile./La batería está llegando al final de su vida útil.                                                       | 1. Place the solar light in an area where it can receive the maximum amount of full, direct sunlight every day./Placez les lanternes solaires dans un endroit où elles peuvent recevoir directement le maximum de lumière solaire chaque jour./Coloque la luz solar en un área donde pueda recibir a diario la cantidad máxima de plena luz solar directa.<br>2. Replace the old battery with a new one./Remplacez la pile par une pile neuve./Reemplace la batería antigua con una nueva. |

## WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

The manufacturer warrants this product against defects in material or workshop for a period of (1) year from the original purchase. The manufacturer agrees to either repair the product or replace it. Only the original purchase of this product is extended this warranty. No warranty work will be provided under this warranty without purchaser's receipt or other proof of the date of original purchase acceptable to us. Purchasing this product from a third party vendor negates all warranties (expressed or implied) in this warranty.

Le fabricant garantit cet article contre les défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat. Le fabricant s'engage à réparer ou à remplacer le produit. La présente garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial du produit. Cette garantie ne sera pas appliquée en l'absence du reçu ou d'une autre preuve de la date d'achat originale que nous jugeons acceptable. L'achat de ce produit auprès d'un fournisseur tiers entraîne l'annulation de toute garantie (explicite ou implicite).

El fabricante garantiza este producto contra defectos en los materiales y en la mano de obra por un período de (1 año) a partir de la fecha de compra original. El fabricante acepta reparar o reemplazar el producto. Esta garantía se extiende sólo para el comprador original del producto. No se llevará a cabo ningún tipo de trabajo en virtud de esta garantía sin el recibo del comprador u otra prueba de la fecha de compra original y que sea aceptable para nosotros. Comprar este producto a un proveedor externo anula todas las garantías (expresas o implícitas) de la presente.

Printed in China  
Imprimé en Chine  
Impreso en China

Portfolio® is a registered trademark of LF, LLC. All rights reserved.  
Portfolio® est une marque de commerce déposée de LF, LLC. Tous droits réservés.  
Portfolio® es una marca registrada de LF, LLC. Todos los derechos reservados.